

**de Puebla**Grupo **ALLGAIER**

Facturar a: Allgaier de Puebla SAPI de CV

Teléfono: +52 (222) 605 7100

Fax: +52 (222) 605 7100

## Orden de Compra

Autopista Puebla Orizaba  
KM 14.5 Carril de San Felipe  
Parque Industrial Chachapa  
Chachapa Puebla 72990

R.F.C.: APU1105028D7

Número de Orden

**1604567****Proveedor:** 1283 TECNORAMPA S.A. DE C.V.**Dirección:** BOULEVARD MIGUEL HIDALGO  
No. 177-A  
COLONIA CENTRO**R.F.C.:** TEC080710M22**Contacto:****Condiciones de Entrega** Allgaier de Puebla SAPI de CV**Teléfonos:** 01 800 8380 850**Fax:****Centro Costo:****Fecha de Orden:** 13/06/2017**Validado Por:** Peter Nerz**Fecha de Autorización:** 16/06/2017**Tipo Orden:** STD**Moneda:** PMX**Condiciones de Pago:** See noteEnviar CFD, XML, sello de almacen y O.C  
a: recepcion\_cfdpuebla@allgaier.com.mx**Mail:** ventas@tecnorampa.com.mx

Item	Cantidad	Número de parte	U. med.	P. Unitario	Descto	Sem.	Fecha Promesa	Fecha limite	SubTotal
1	1.00	ELEVADOR DE CARGA E04 - Inv: Buildings Rampa tipo Elevador de Carga - Dimensiones 2.00 mts x 1.30 mts - 3 (tres) estaciones, doble (2) accesos laterales. - Altura de levante: 8.90 mts. - Capacidad de carga: 1'000 Kg. - Operación electro-hidraulica. - Fijación: taquetes expansivos en firme de concreto. - Voltaje: 220 volts ac. - Componentes incluidos: (Unidad hidraulica 5HP/220 Volts, cilindro hidraulico, caja de control principal con llave, cajas de control en cada nivel, micros de paro, accesos a elevador). - Garantía de operación 1 año (condiciones normales). - Tipo de cabina: semi-completa (altura inerior 2.10 mts).	Unit	443,800.00000	0.00%	37	20170915	15/09/2017	443,800.00

FECHA LÍMITE PARA FACTURACIÓN Y ENTREGA DE MATERIAL: PENÚLTIMO DÍA HÁBIL DE CADA MES, SALVO SOLICITUDES EMITIDAS  
POR EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS

Solicitado por: JAVIER GILOBERT

Usado en: CONDICIONES DE PAGO:  
- 85% AVISO DE EMBARQUE,  
- 15% 8 DIAS PUESTA EN MARCHA.**SUB-TOTAL :** 443,800.00**16 % I.V.A. :** 71,008.00**TOTAL :** 514,808.00Comprador  
Victor Flores

Gerente de área

Director general  
Peter Nerz

Aceptación proveedor

**Términos y Condiciones Generales de Compra de:**  
**General Purchasing Terms and Conditions of:**

**Allgaier de Puebla, S.A.P.I. de C.V.**

**I. Requisitos de Contrato/Formato Legal**

1. Cualquier relación entre el **PROVEEDOR** y **ALLGAIER**, está sujeta a los siguientes términos y condiciones. Las condiciones estipuladas por el **PROVEEDOR**, así como los acuerdos que deriven de esas condiciones, serán aplicables únicamente cuando sean confirmados por escrito por **ALLGAIER**. El hecho de que **ALLGAIER** no objete expresamente una condición, ni la recepción o pago de bienes o servicios, será interpretado como reconocimiento o aceptación por parte de **ALLGAIER** a condiciones o acuerdos no confirmados por escrito.
2. La orden de compra (contrato de compraventa) y todas las modificaciones, acuerdos accesorios, declaraciones referentes a la terminación de la misma y todos las demás manifestaciones o notificaciones, se regirán por las disposiciones del Código de Comercio. En caso de que el **PROVEEDOR** no confirme por escrito la orden de compra dentro del término de dos (2) semanas a partir de su recepción, **ALLGAIER** tendrá el derecho de rescindir la misma en cualquier momento, mediante aviso por escrito.
3. El **PROVEEDOR** tendrá un plazo de tres (3) días hábiles desde la recepción para rechazar por escrito la orden de compra (contrato de compraventa) y/o los Términos y Condiciones Generales de Compra. Pasado dicho plazo, será interpretado como reconocimiento y/o aceptación por parte del **PROVEEDOR** de todos los términos y condiciones.

**II. Entregas/ Modificaciones/ Refacciones**

1. El **PROVEEDOR** deberá asegurarse de haber obtenido, de forma oportuna, toda la información relevante para la fabricación y entrega de los bienes y/o prestación de los servicios, así como acerca de cualquier dato y/o circunstancia relevante para el cumplimiento de sus obligaciones contractuales. El **PROVEEDOR** garantiza que los bienes y/o servicios reúnen todas las especificaciones requeridas y son tecnología de punta. El **PROVEEDOR** observará todos los estándares, leyes y reglamentos aplicables, particularmente aquellos en materia de materiales peligrosos y bienes peligrosos, la protección del medio ambiente y la prevención de accidentes. El **PROVEEDOR**, además, actuará en cumplimiento con las especificaciones generalmente reconocidas en materia de seguridad industrial, así como con los estándares corporativos de **ALLGAIER**. El **PROVEEDOR** deberá notificar con treinta (30) días de anticipación a la fecha de entrega, de cualesquier permiso, licencia o autorización gubernamental que pudieran ser requeridos para la importación y/o uso de los bienes y/o servicios materia de la orden de compra.
2. **ALLGAIER** tiene derecho a requerir del **PROVEEDOR**, modificaciones en el diseño y/o construcción de los bienes y/o en la prestación de los servicios, siempre que tales solicitudes sean posibles de realizar. Se deberán establecer acuerdos mutuamente satisfactorios al respecto de las consecuencias de tales modificaciones, particularmente al respecto de las fechas de entrega, así como de los costos adicionales o de la reducción a los mismos. En caso de que el acuerdo al respecto de los asuntos arriba descritos, no pueda ser alcanzado dentro de un periodo de tiempo razonable partir de la solicitud de la modificación, **ALLGAIER** podrá dar por terminada la orden de compra correspondiente y requerir a un tercero el cumplimiento de la misma; en tal caso el **PROVEEDOR** deberá entregar a **ALLGAIER** toda y cualquier información, material o bienes en proceso dentro de un plazo de tres (3) días a que le sean requeridos.
3. El **PROVEEDOR** deberá asegurar que continuará en posibilidad de entregar los bienes así como refacciones para estos, por un periodo de diez años a partir de la entrega de los mismos, en términos y condiciones razonables, respecto a tiempos de entrega, volumen y precio.

**III. Precios/Términos de Pago**

1. Los precios acordados son precios fijos. A menos de que exista un acuerdo en contrario, el pago será reducido de la siguiente manera: si el pago se realiza dentro de treinta (30) días el precio se reducirá en un tres por ciento (3%); Si el pago se realiza dentro de sesenta (60) días el precio se reducirá en un dos por ciento (2%); Si el pago se realiza a los noventa (90) días no se realizará descuento alguno. Estos términos deberán computarse a partir de: (i) el momento en que se dé cumplimiento a la orden de compra, mediante la entrega y recepción de los bienes y/o la aceptación de los servicios, en ambos supuestos a satisfacción de **ALLGAIER** y (ii) la recepción de una factura que reúna los requisitos fiscales en términos de la ley fiscal vigente a satisfacción de **ALLGAIER** en la dirección de correo [recepcion\\_cfdpuebla@allgaier.com.mx](mailto:recepcion_cfdpuebla@allgaier.com.mx). En caso de que **ALLGAIER** reciba y acepte una entrega de bienes y/o servicios, en una fecha anticipada a la fecha acordada, el periodo de pago inicia a partir de la fecha de entrega acordada. **ALLGAIER** tiene derecho a elegir la forma de pago a discreción (Por ejemplo: cheque, carta de crédito o traspaso bancario). Las facturas deberán enviarse en original y preferiblemente vía electrónica y deberán incluir el número de orden de compra y las especificaciones de los bienes y/o servicios materia de la orden de compra, como pudieran ser la referencia de cuenta y cliente, el lugar de entrega, el número de proveedor, el número de parte, el número de piezas, el precio por pieza y volumen por entrega. El **PROVEEDOR** acuerda en participar en un procedimiento de registro de proveedores, a solicitud de **ALLGAIER**.
2. El **PROVEEDOR** no tendrá derecho a ceder derechos derivados de la orden de compra a un tercero.

**IV. Términos de Entrega**

1. Todas las entregas son DDU (De conformidad con los Incoterms más recientes) en una ubicación determinada por **ALLGAIER** y, a menos de que se establezca acuerdo en contrario, deberán incluir empaque y protecciones. Se deberá dar aviso a **ALLGAIER** y al consignatario designado por esta, respecto de cada cargamento el día en que éste se despache. Cada cargamento deberá incluir una nota de entrega en duplicado, listando el número de orden, número de artículo y su número de proveedor. Si un cargamento es despachado **EXW**, el **PROVEEDOR** informará a **ALLGAIER** y al consignatario designado por esta, de forma oportuna, sobre las dimensiones y peso del cargamento. El seguro de transporte será obtenido por **ALLGAIER** en la medida en que esté obligada a hacerlo, de conformidad con los términos de entrega (De conformidad con los Incoterms más recientes). Para cargamentos de países preferenciales, el **PROVEEDOR** deberá proporcionar una prueba de estatus preferencial con cada cargamento. **ALLGAIER** deberá ser notificado dentro de un término de 10 (diez) días laborales

**I. Contract Requirements/Legal Form Requirements**

1. Any legal relationship between the **SUPPLIER** and **ALLGAIER** is subject to the following terms and conditions. Conditions stipulated by the **SUPPLIER** as well as deviating agreements will be applicable only if confirmed by **ALLGAIER** in written form. Neither the fact that **ALLGAIER** does not expressly object to an agreement nor acceptance or payment of goods or services, shall be construed as an acknowledgement by **ALLGAIER** to conditions or agreements which are not confirmed in writing.
2. The purchase order (Sales contract) and all modifications, side agreements, declarations regarding the termination of the purchase order and all other statements or notices, will be ruled by the Code of Commerce. If the **SUPPLIER** fails to accept the order within two (2) weeks of receipt, **ALLGAIER** shall have the right to withdraw the order at any time, via written notice thereto.
3. The **SUPPLIER** will be able to reject in written the purchase order (Sales contract) and/or any of the General Purchasing Terms and Conditions within three (3) working days from its reception. After this period, it will be construed as an acknowledgement and/or acceptance of the **SUPPLIER** to all terms and conditions.

**II. Deliveries/Modifications/Spare Parts**

1. The **SUPPLIER** shall ensure that it will, in good time, have obtained all information relevant for the manufacture and delivery of the goods and/or performance of the services, as well as any data and/or relevant circumstances for the compliance of its contractual obligations. The **SUPPLIER** guarantees that the Goods and/or services meet all the required specifications and are state of the art. The **SUPPLIER** will observe all relevant standards, laws and legal regulations, in particular those concerning hazardous materials and dangerous goods, the protection of the environment and the prevention of accidents. The **SUPPLIER** will also act in compliance with generally acknowledged industrial safety specifications as well as with **ALLGAIER** company standards. The **SUPPLIER** shall notify, within thirty (30) days prior to the delivery date, of any governmental permit, license or authorization which may be required for the import and/or use of the goods and/or services comprehended in the purchase order.
2. **ALLGAIER** is entitled to request from the **SUPPLIER**, modifications in the design and/or construction of the goods and/or the performance of services, as long as such requests are feasible. Mutually satisfactory agreements shall be concluded concerning the consequences of such modifications, in particular with regard to delivery dates, extra and reduced costs. In the event that the agreement concerning the aforementioned issues may not be reached within a reasonable time as of the modification request, **ALLGAIER** may regard the corresponding purchase order as terminated, and require from a third party, compliance thereof; In such a scenario, the **SUPPLIER** must deliver to **ALLGAIER** any and all information, material or goods in process, within a term of three (3) days as of requirement.
3. The **SUPPLIER** shall ensure that it will continue to be able, to deliver the goods, as well as spare parts therefore, for a period of ten (10) years as of the delivery of said goods, in reasonable terms and conditions, concerning delivery times, volume and price.

**III. Prices/Payment Terms**

1. The agreed prices are firm prices. Unless otherwise agreed, payment will be reduced as follows: If payment is made within 30 days, the price will be reduced by three percent (3%); If payment is made within sixty (60) days, the price will be reduced by two percent (2%); If payment is made after ninety (90), there will be no discount whatsoever. These periods are computed from: (i) the time of performance in compliance with the purchase order, through deliver and reception of goods and/or acceptance of services, in both scenarios, to the satisfaction of **ALLGAIER** and (ii) receipt of an invoice which meets tax requirements, as per current tax law, to the satisfaction of **ALLGAIER** to the email address [recepcion\\_cfdpuebla@allgaier.com.mx](mailto:recepcion_cfdpuebla@allgaier.com.mx). In the event that **ALLGAIER** receives and accepts a delivery of goods and/or services at an earlier date than the date agreed upon, the payment period begins with the agreed delivery date. **ALLGAIER** is entitled to choose the method of payment in our discretion (e. g. check, letter of credit or electronic transfer). Invoices are to be submitted in their original specimen and, preferably, electronically, and shall include the purchase order number, specifications for the goods and/or services subject matter thereof, as may be account and customer reference, place of delivery, supplier number, part number, number of parts, price per part, and volume per delivery. The **SUPPLIER** agrees to participate to a credit memo procedure upon request by **ALLGAIER**.

2. The **SUPPLIER** is not entitled to assign rights derived from the purchase order, to a third party.

**IV. Delivery Terms**

1. All deliveries are DDU (As per most recent Incoterms) at a location determined by **ALLGAIER** and, unless otherwise agreed, shall include packaging and conservation. **ALLGAIER** and its designated consignee shall be advised about a shipment on the day of its dispatch. Each shipment shall include a delivery note in duplicate listing the purchase order number, item number and **SUPPLIER** number. If a shipment is dispatched **EXW**, the **SUPPLIER** will inform **ALLGAIER** and its designated consignee, in good time, about the dimensions and the weight of the shipment. The transport insurance will be obtained by **ALLGAIER** to the extent it is obligated to do so pursuant to the agreed upon delivery terms (As per most recent Incoterms). For shipments from preferential countries, the **SUPPLIER** must provide a proof of preferential status with each shipment. **ALLGAIER** must be notified within a period no longer than 10 (ten) working days after the reception of the purchase order, should the delivered goods require an export and/or import license. Furthermore the **SUPPLIER** is obliged to comply with the respective export and/or import control regulations.

2. Goods must be packaged appropriately and conforming with industry practice. **ALLGAIER** shall be entitled

siguientes a la recepción de la orden de compra, en caso de que los bienes requieran una licencia de exportación y/o importación. Adicionalmente, el **PROVEEDOR** está obligado a cumplir con las regulaciones de control de exportación y/o importación correspondientes.

2. Los bienes deberán estar debidamente empacados y adherirse a las prácticas de la industria. **ALLGAIER** tiene derecho a dar instrucciones al **PROVEEDOR** al respecto del tipo y método de empaque. En caso de que **ALLGAIER** regrese material de empaque reutilizable al **PROVEEDOR**, se acreditará a favor de **ALLGAIER** el valor del material del empaque.

#### V. Fechas de Entrega/Incumplimiento

Las fechas y límites de tiempo acordados, son vinculantes. Un requisito de fecha de entrega o de término, se considerará satisfecho si **ALLGAIER** y/o el consignatario designado por **ALLGAIER**, han recibido los bienes y/o servicios a tiempo. El **PROVEEDOR** deberá informar a **ALLGAIER** inmediatamente por escrito sobre cualquier retraso en la fecha de entrega, indicando las razones de tal retraso y la duración esperada del mismo. En caso de un retraso en la entrega, **ALLGAIER** tiene derecho a demandar una pena convencional del **PROVEEDOR** equivalente al cero punto cinco por ciento (0.5%) del valor de la orden de compra por cada semana o parte de una semana en que dure el retraso, hasta un máximo del cinco por ciento (5%) del valor total de la orden de compra. El presente acuerdo relativo a la pena convencional o el cumplimiento de la misma, no afectará a ninguna acción legal a la cual **ALLGAIER** tenga derecho en términos de la legislación aplicable. Las penas convencionales pagadas, deberán ser descontadas de demandas por reparación de daños.

#### VI. Confidencialidad

1. El **PROVEEDOR** (i) Deberá mantener en secreto toda la información que sea proporcionada por **ALLGAIER**, incluyendo, sin limitación, dibujos, documentos, conocimientos prácticos, muestras, instrumentos de producción, modelos, etc. (Conjuntamente, la "Información"), (ii) No deberá poner tal información a disposición de terceros (Incluyendo subcontratistas) sin consentimiento por escrito de **ALLGAIER**, y (iii) No podrá usar tal información para propósitos diversos a los determinados por **ALLGAIER**. Estas obligaciones serán aplicables, en lo conducente, a las copias y duplicados que se realicen. Estas obligaciones de confidencialidad no serán aplicables a información (i) Que el **PROVEEDOR** haya obtenido legítimamente al momento de que le fuera revelada, siempre y cuando tal información no haya estado sujeta a obligaciones de confidencialidad, (ii) Que el **PROVEEDOR** la obtenga legítimamente sin estar obligado a mantener tal información como confidencial, (iii) Que sea o se vuelva del conocimiento general sin ninguna violación contractual por una de las partes o (iv) Que el **PROVEEDOR** haya recibido permiso para el uso o revelación de la misma. El **PROVEEDOR** no podrá publicitar su relación de negocios con **ALLGAIER** sin consentimiento previo, otorgado por escrito. **ALLGAIER** es el titular y se reserva todos los derechos de Propiedad Industrial e Intelectual sobre la Información. Se podrán hacer copias de la Información únicamente con consentimiento previo y otorgado por escrito de **ALLGAIER**. La propiedad de las copias será de **ALLGAIER** al momento en que tales copias sean creadas. El **PROVEEDOR**, en este acto, acuerda con **ALLGAIER** que conservará las copias en representación de **ALLGAIER** como depositario. El **PROVEEDOR** acuerda custodiar de forma apropiada, y bajo su propio gasto, todos los documentos y otros objetos, incluyendo copias de los mismos, que le hayan sido entregados o puestos a su disposición así como a devolverlos o destruirlos a solicitud de **ALLGAIER**. El **PROVEEDOR** no tiene derecho o fundamento alguno para retener tales documentos u objetos. El **PROVEEDOR** deberá confirmar por escrito a **ALLGAIER** la completa devolución o destrucción del documento u objeto relevante.

2. En caso de que el **PROVEEDOR** viole sus obligaciones establecidas en el párrafo inmediato anterior se hará acreedor a una pena convencional equivalente al monto de cinco mil dólares de los Estados Unidos de América (USD \$5,000), que será exigible y pagadera inmediatamente por cada violación, el cobro de la pena convencional, no limita o restringe en forma alguna el derecho de **ALLGAIER** de iniciar cualquier otra acción legal relacionada a las obligaciones establecidas en el párrafo inmediato anterior.

#### VII. Control de Calidad e Inspección

1. El **PROVEEDOR** deberá, en todo momento, supervisar la calidad de los bienes y/o servicios. El **PROVEEDOR** deberá sustituir aquellos bienes que no reúnan la calidad requerida, ya sea que él se percate de la falta de calidad o que en su defecto le sean requeridos por **ALLGAIER**. El **PROVEEDOR** deberá mantener registros por escrito de todos los bienes entregados y/o servicios prestados a **ALLGAIER**, a fin de asegurar la manufactura libre de defectos de los bienes y/o servicios. El **PROVEEDOR** deberá obligar a sus subcontratistas de conformidad con lo antedicho.

2. **ALLGAIER** inspeccionará los bienes al momento de su recepción, únicamente respecto de defectos aparentes y de desviaciones en identidad o volumen aparentes. **ALLGAIER** notificará al **PROVEEDOR** tales defectos. **ALLGAIER** se reserva el derecho a realizar inspecciones adicionales de bienes. Adicionalmente, **ALLGAIER** notificará los defectos tan pronto como tales defectos hayan sido detectados en el curso ordinario de trabajo. Al respecto de lo anterior, el **PROVEEDOR**, en este acto, renuncia al derecho de manifestar que los defectos se han señalado demasiado tarde. En caso de que se descubran defectos **ALLGAIER** tendrá derecho a devolver el cargamento completo.

#### VIII. Garantías/Reembolso/Seguros

1. En caso de que los bienes y/o servicios sean defectuosos, **ALLGAIER** tendrá derecho a la restitución de dichos bienes y/o servicio. En caso de que la seguridad industrial se vea amenazada, si hay peligro de daños inusualmente altos o para el fin de mantener la producción de **ALLGAIER** y cumplir con las entregas a sus clientes, **ALLGAIER** tiene derecho, previa notificación por escrito al **PROVEEDOR**, a reparar directamente los bienes defectuosos, o a solicitar su reparación por un tercero o la prestación de un servicio por parte de un tercero. Los costos en que se incurra como resultado de los actos de reparación realizados de conformidad con lo antedicho, serán sufragados por el **PROVEEDOR**. El **PROVEEDOR** es responsable de todos los daños, costos y gastos que resulten directa o indirectamente, de defectos ya sea en bienes y/o en servicios. En caso de que partes de un cargamento y/o de un servicio, se hayan determinado como defectuosos, el **PROVEEDOR** también será responsable de los costos de inspecciones de bienes y/o servicios que excedan el alcance acostumbrado de las inspecciones. En caso de que el **PROVEEDOR** se sirva de un tercero para la fabricación total o parcial de los bienes y/o para realizar un servicio, el **PROVEEDOR** será responsable de dicho tercero, así como de cualquier otra persona empleada en el desempeño de alguna obligación.

2. El **PROVEEDOR** deberá reembolsar a **ALLGAIER** sus costos y los costos de sus clientes que incurran en situaciones relacionadas o que se deriven de responsabilidad por defectos ya sea en bienes y/o servicios, en la medida en que tales costos se hayan incurrido a fin de evitar, prevenir o mitigar daños (Por ejemplo, los retiros del mercado).

3. El **PROVEEDOR** deberá reembolsar los costos que **ALLGAIER** este obligada a sufragar como

to instruct the **SUPPLIER** as to the type and method of packaging. In the event that **ALLGAIER** returns reusable packing material freight prepaid to the **SUPPLIER**, **ALLGAIER** shall be credited the value of the packing material.

#### V. Delivery Dates/Default

Agreed dates and time limits are binding. A delivery date or term requirement shall be deemed satisfied if **ALLGAIER** and/or its designated consignee, has received the goods and/or services in time. The **SUPPLIER** shall inform **ALLGAIER** immediately in written form, about any delay in delivery date, indicating the reasons for such a delay and its expected duration. In the event of a delay in delivery, **ALLGAIER** is entitled to demand, from the **SUPPLIER**, a contractual penalty of zero point five percent (0.5%) of the value of the purchase order for each week or part of a week delayed, up to a maximum of five percent (5%) of the total value of the purchase order. This agreement pertaining to the contractual penalty or enforcement thereof shall not affect any justified legal claims to which **ALLGAIER** is entitled as per applicable law. Paid contractual penalties shall be set off against claims for damages.

#### VI. Confidentiality

1. The **SUPPLIER** (i) shall keep secret all information provided by **ALLGAIER**, including without limitation drawings, documents, know how, samples, production devices, models, etc. (collectively, the "Information"), (ii) may not make such Information available to third parties (including sub-suppliers) without written consent from **ALLGAIER** and (iii) may not use such Information for purposes other than as determined by **ALLGAIER**. These obligations apply *mutatis mutandis* to copies and duplicates. This confidentiality obligation does not apply to information (i) that the **SUPPLIER** had already obtained legitimately at the time of disclosure provided such information was not subject to a confidentiality obligation, (ii) that the **SUPPLIER** later obtains legitimately without being obligated to keep such information confidential, (iii) that is or becomes generally known without any breach of contract by one of the parties or (iv) for the disclosure or the independent use of which the **SUPPLIER** has received permission. The **SUPPLIER** may not advertise its business relationship with **ALLGAIER** without prior written consent. **ALLGAIER** retains title and reserves all Industrial and Intellectual Property rights to the Information. Copies may be made only with prior written consent from **ALLGAIER**. Title to the copies passes to **ALLGAIER** at the time such copies are created. **SUPPLIER** hereby agrees with **ALLGAIER** that it will store the copies on behalf of **ALLGAIER** as bailee. The **SUPPLIER** agrees to properly store at its expense all documents and other objects, including copies thereof, that were made available to **SUPPLIER**, to keep them in perfect condition, to obtain insurance for them and to return them to us or destroy them, in each case upon request from **ALLGAIER**. The **SUPPLIER** has no right, on whatever grounds, to retain such objects. The **SUPPLIER** shall confirm in writing to **ALLGAIER** the complete return or destruction of the relevant object.

2. If the **SUPPLIER** breaches its obligations set forth in preceding paragraph, a contractual penalty in the amount of five thousand United States Dollars (USD \$5,000), shall become due and payable immediately for each breach; claim of contractual penalty does not limit nor restrict, in any way whatsoever, the right of **ALLGAIER** to initiate any other legal action related to the obligations established in the previous paragraph.

#### VII. Quality Control/Inspection

1. The **SUPPLIER** shall at all times supervise the quality of its goods and/or services. The **SUPPLIER** shall replace those goods which do not meet the required quality, whether it notices the lack of quality or that, failing that, it is required by **ALLGAIER**. The **SUPPLIER** must maintain written records for all goods and/or services delivered to **ALLGAIER**, in order to insure manufacture free of defects of the delivered goods and/or services. The **SUPPLIER** shall obligate its own suppliers accordingly.

2. At the time of receipt, **ALLGAIER** shall inspect goods only with respect to externally apparent defects and externally apparent deviations in identity or volume. **ALLGAIER** will give notice to the **SUPPLIER** of such defects. **ALLGAIER** reserves the right to conduct additional inspections of goods. Furthermore, **ALLGAIER** will also give notice of defects as soon as such defects have been detected in the ordinary course of business. With respect to the foregoing, the **SUPPLIER** hereby waives the right to assert that the defects have been asserted too late. If defects have been discovered, **ALLGAIER** shall be entitled to return the entire shipment.

#### VIII. Warranties/Reimbursement/Insurance

1. In the event that the goods and/or services are defective, **ALLGAIER** shall be entitled to the restitution of said goods and/or services. In the event that industrial safety is threatened, if there is a danger of unusually high damages or for the purpose of maintaining **ALLGAIER**'s production and comply with deliveries to its customers, **ALLGAIER** shall be entitled, following notification of the **SUPPLIER**, to remedy the defects directly or have them remedied by a third party, or to request the performance of a service from a third party. Costs incurred as a result of remedial action taken in accordance with the preceding sentence, shall be borne by the **SUPPLIER**. The **SUPPLIER** is responsible for all damages, costs and expenses resulting, directly or indirectly, from defects whether in goods and/or services. In case at least parts of a shipment and/or service have been found to be defective, the **SUPPLIER** will also be responsible for the costs for inspections of goods and/or services that exceed the customary scope of inspection. If the **SUPPLIER** avails itself of a third party for the total or partial manufacture of goods and/or to perform a service, the **SUPPLIER** will be held responsible for this third party as for any other person employed in performing an obligation.

2. The **SUPPLIER** shall reimburse **ALLGAIER** of its costs, and the costs of its customers incurred in situations leading up to or arising in connection with liability for defects, whether in goods and/or services, to the extent such costs have been incurred for the purpose of avoiding, preventing or mitigating damages (e. g. recalls).

3. The **SUPPLIER** shall reimburse all costs which **ALLGAIER** is obligated to bear as a matter of statutory liability vis-à-vis its customers to the extent such costs are arising from defects of the shipments delivered and/or services performed by the **SUPPLIER**.

4. Unless mandatory law provides otherwise, the **SUPPLIER** is liable for defects that arise within thirty-six

resultado de responsabilidad legal en relación con sus clientes, en la medida en que tales costos se deriven de defectos de los cargamentos entregados y/o servicios prestados por el **PROVEEDOR**.

4. A menos de que la legislación de observancia obligatoria establezca provisión en contrario, el **PROVEEDOR** es responsable de defectos que se deriven dentro del término de treinta y seis (36) meses a partir de la fecha de recepción de los bienes y/o servicios, o de la fecha de aceptación de los mismos, siempre y cuando tal aceptación haya sido requerida legal o convencionalmente. En caso de cumplimiento del contrato por mandamiento judicial (Restitución de defectos o entrega de bienes libres de defectos), el citado periodo se extenderá por el lapso por el cual el bien entregado no pueda ser usado tal y como se estipule en la orden de compra.

5. El **PROVEEDOR** deberá, durante el término de la orden de compra, mantener un seguro suficiente al respecto de los riesgos asumidos en este apartado. A solicitud de **ALLGAIER**, el **PROVEEDOR** deberá presentar prueba de tal cobertura.

#### **IX. Materiales y Empaque**

Las sustancias, partes, contenedores, empaques especiales, herramientas, instrumentos o sustancias de medición, o artículos similares (cada uno, un "Accesorio") proporcionados por **ALLGAIER** permanecerán en propiedad de **ALLGAIER**. En casos de unión de Accesorios o mezcla de Accesorios con otros diversos de terceros, **ALLGAIER** será copropietaria de los nuevos bienes. La parte de **ALLGAIER** en la copropiedad será igual al valor proporcional de los Accesorios, comparado con el valor total del nuevo bien. Los Accesorios podrán ser copiados o duplicados únicamente mediando consentimiento previo y por escrito de **ALLGAIER**. Las copias o duplicados serán propiedad de **ALLGAIER** al momento de su creación. El **PROVEEDOR** no tendrá derecho de retención bajo ningún fundamento, sobre los Accesorios. Ni los Accesorios ni las copias de los mismos podrán ponerse en disposición de terceros (Incluyendo subcontratistas) ni podrán ser usadas para cualquier fin diferente al fin acordado.

#### **X. Herramientas**

Sin perjuicio de cualquier otro acuerdo en contrario, **ALLGAIER** recibirá la propiedad total o copropiedad de las herramientas en la medida en que haya contribuido a los costos comprobados de las herramientas usadas en la manufactura de los bienes. **ALLGAIER** obtendrá propiedad o copropiedad de las herramientas al momento del pago. Las herramientas permanecerán en comodato con el **PROVEEDOR**. El **PROVEEDOR** necesitará del consentimiento de **ALLGAIER** para disponer (En el sentido legal y material de la palabra) de las herramientas, para cambiar la ubicación de las mismas o para deshabilitarlas permanentemente. El **PROVEEDOR** deberá etiquetar las herramientas como propiedad o copropiedad de **ALLGAIER**, según sea el caso. El **PROVEEDOR** deberá sufragar los costos de mantenimiento, reparación y reemplazo de las herramientas. **ALLGAIER** tendrá la titularidad en las herramientas de reemplazo, en la misma proporción que en las herramientas originales. En caso de copropiedad de una herramienta, **ALLGAIER** tendrá derecho del tanto al respecto de la proporción de copropiedad del **PROVEEDOR**. El **PROVEEDOR** deberá usar herramientas que sean de propiedad o copropiedad de **ALLGAIER** exclusivamente para el fin de fabricar los bienes y/o prestar los servicios. Después del término de la entrega, el **PROVEEDOR** deberá, a solicitud de **ALLGAIER**, inmediatamente entregar las herramientas. Para herramientas de las que **ALLGAIER** sea copropietaria, después de la entrega de las mismas, **ALLGAIER** deberá reembolsar al **PROVEEDOR** por el valor de la proporción de copropiedad del **PROVEEDOR** sobre las herramientas, al momento de la entrega. En ningún caso, el **PROVEEDOR** tendrá derecho a retener las herramientas. La obligación del **PROVEEDOR** de entregar las herramientas será exigible aún en caso de que el **PROVEEDOR** fuere declarado en quiebra. El **PROVEEDOR** deberá resguardar las herramientas de acuerdo a lo convenido, en caso de ausencia de tal convenio, lo deberá hacer en los mismos términos en que resguarda herramienta de su propiedad.

#### **XI. Software.**

El **PROVEEDOR** acuerda a modificar y/o actualizar el software, de conformidad a las instrucciones de **ALLGAIER** y a cambio de un reembolso adecuado de costos, a menos de que el alcance de la entrega incluya software estandarizado. En la medida en que el software se proporcione por un subcontratista del **PROVEEDOR**, este deberá obligar a tal subcontratista de conformidad.

#### **XII. Fuerza Mayor/Imposibilidad de Entrega**

1. **ALLGAIER** y el **PROVEEDOR** no serán responsables del cumplimiento de sus obligaciones contractuales de ocurrir fuerza mayor en términos de la legislación aplicable, por el tiempo que tal evento exista y dentro del alcance de sus efectos. La parte afectada por el evento de fuerza mayor, deberá informar a la otra parte y deberá realizar todos los esfuerzos, dentro de las limitaciones de lo que pudiera esperarse razonablemente, para limitar los efectos de tales eventos. La parte afectada por el evento de fuerza mayor, deberá notificar a la otra parte sin retraso indebido, de la terminación del evento de fuerza mayor.

2. En casos de imposibilidad de entregas de bienes y/o prestación de servicios a largo plazo, cese de pagos, la tramitación de un procedimiento de concurso mercantil o quiebra o la tramitación de procedimientos comparables al respecto de una de las partes, la otra parte tendrá derecho a rescindir el contrato. En caso de que uno de los eventos arriba descritos ocurra al respecto del **PROVEEDOR**, este deberá apoyar a **ALLGAIER** de acuerdo a sus posibilidades, en sus esfuerzos para reubicar la manufactura de los bienes y/o la prestación de los servicios a **ALLGAIER** o a un tercero. Dicho apoyo deberá incluir el otorgamiento de licencias sobre derechos de Propiedad Intelectual en la medida en que tales derechos sean necesarios para la manufactura de bienes y/o prestación de servicios.

#### **XIII. Misceláneo**

1. El lugar de cumplimiento de todas las entregas y prestaciones, es el lugar de destino especificado por **ALLGAIER**.

2. La relación contractual estará regida por las leyes mexicanas, reglas y las provisiones de la Convención de la ONU en materia de Contratos para la Venta Internacional de Bienes. El lugar competente de jurisdicción es el Distrito Judicial de Tepeaca, Estado de Puebla, a menos de que otro lugar de jurisdicción exclusiva haya sido acordado. No obstante lo anterior, **ALLGAIER** también tendrá derecho formular demandas en contra del **PROVEEDOR** en cualquier otro juzgado o jurisdicción competente, de conformidad con lo establecido por el Código de Comercio.

3. En caso de que una provisión particular de estos términos y condiciones sea inválida, los términos y condiciones restantes, seguirán siendo válidos.

4. Se hace notar que **ALLGAIER** almacena y procesa datos personales en el curso de transacciones de negocios; todas las disposiciones legales relacionadas con privacidad de datos, son observadas.

(36) months as of the date of receipt of goods and/or services, or of the date of acceptance, provided such acceptance was required as a matter of law or agreement. In the case of Supplementary Specific Performance (cure of defects or delivery of goods free of defects), this period is extended by the time during which the delivery item cannot be used as stipulated in the purchase order.

5. The **SUPPLIER** shall, throughout the term of the purchase order, maintain adequate insurance with respect to the risks of this section. Upon request from **ALLGAIER**, the **SUPPLIER** shall produce evidence of such coverage.

#### **IX. Materials and Packaging**

Substances, parts, containers, special packaging, tools, measuring instruments or substances or similar items (each, an "Accessory") provided by **ALLGAIER**, remain the property of **ALLGAIER**. In cases of union of Accessories or mixture of Accessories with third parties', **ALLGAIER** will become co-owner of the new goods. **ALLGAIER**'s share shall be equal to the proportionate value of the Accessories compared to the overall value of the new item. Accessories may be copied or duplicated only with prior written consent from **ALLGAIER**. The copies or duplicates become property of **ALLGAIER**, upon their creation. The **SUPPLIER** shall not have any rights of retention on whatever basis to the Accessories. Neither Accessories nor copies or duplicates thereof may be made available to third parties (which shall include sub suppliers) and may not be used for any other purposes than the agreed upon purpose.

#### **X. Tools**

Notwithstanding any other agreement to the contrary, **ALLGAIER** shall receive full ownership or co-ownership of the tools to the extent it has contributed to the proven costs for tools used in the manufacture of the supplied goods. **ALLGAIER** will acquire ownership of the tools upon payment. The tools shall remain on loan with the **SUPPLIER**. The **SUPPLIER** shall require consent from **ALLGAIER** to dispose (in the legal or the factual sense of the term) of the tools, to move the location of the tools or to disable the tools permanently. The **SUPPLIER** shall label the tools as property of **ALLGAIER** or property held in co-ownership, as applicable. The **SUPPLIER** shall bear the costs for the maintenance, repair and replacement of the tools. **ALLGAIER** shall have title in the replacement tools in the same proportion as in the original tools. In cases of co-ownership of a tool, **ALLGAIER** shall have a right of first refusal with respect to the co-ownership share of the **SUPPLIER**. The **SUPPLIER** must use tools which are owned or co-owned by **ALLGAIER** exclusively for the purpose of manufacturing the goods and/or perform services. After the end of the delivery, the **SUPPLIER** must, upon request from **ALLGAIER**, immediately turn over the tools. For tools co-owned by **ALLGAIER**, it must, following hand over of the tools, **ALLGAIER** reimburse the **SUPPLIER** for the then present value of the **SUPPLIER**'s co-ownership share. In no event shall the **SUPPLIER** have a right to retain the tools. The **SUPPLIER**'s obligation to turn over the tools shall apply even in case the **SUPPLIER** is declared bankrupt. The **SUPPLIER** must guard the tools as per the agreed upon terms, in the event of an absence of such an agreement, it shall do in the terms in which it guards its own tools.

#### **XI. Software**

The **SUPPLIER** agrees to modify/improve the software pursuant to **ALLGAIER**'s instructions and in exchange for an adequate reimbursement of costs, unless the scope of the delivery includes standardized software. To the extent the software originates with a supplier of the **SUPPLIER**, the **SUPPLIER** shall obligate such earlier supplier accordingly.

#### **XII. Force Majeure/Long Term Inability to Deliver**

1. **ALLGAIER** and the **SUPPLIER** shall not be responsible for the compliance of their contractual obligations should an event of force majeure occur, as per applicable legislation, for the time such an event exists and within the scope of its effects. The party affected by the event of force majeure, shall inform the other party and perform all efforts, within the limitations of what may be reasonably expected, to limit the effects of such events. The party affected by the event of force majeure, shall notify the other party, without undue delay, of the termination of the event of force majeure.

2. In cases of a long term inability to deliver, cessation of payments, the opening of an insolvency proceeding, the refusal to open insolvency proceedings due to insufficient assets or the commencement of comparable proceedings with respect to one of the parties, the other party shall be entitled to rescind the contract. If one of the foregoing events occurs with respect to the **SUPPLIER**, the **SUPPLIER** shall support **ALLGAIER** to the best of its abilities in our efforts to relocate the manufacture of the supplied goods and/or services to **ALLGAIER** or to a third party. Said support shall include the granting of licenses to intellectual property rights to the extent such rights are necessary for the manufacture of goods and/or the performance of services.

#### **XIII. Miscellaneous**

1. Place of fulfillment for all deliveries and performances is the place of destination specified by **ALLGAIER**.

2. The contractual relationship shall be governed by Mexican laws and the provisions of the UN Convention concerning Contracts for the International Sale of Goods. The competent place of jurisdiction is the Judicial District of Tepeaca, State of Puebla, unless another exclusive place of jurisdiction has been agreed upon. Notwithstanding the foregoing, **ALLGAIER** will also be entitled to bring suit against the **SUPPLIER** at any other court of competent jurisdiction, as per the Code of Commerce.

3. If a specific provision of these terms and conditions is or becomes invalid, the remaining terms and conditions shall remain valid.

4. Please note that **ALLGAIER** stores and processes personal data in the course of business transactions; all legal regulations concerning data privacy are observed.